



Supplier Code of Conduct

(Bộ quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp)

GIỚI THIỆU/ INTRODUCE

Tại Navico, cách tiếp cận của chúng tôi đối với việc tìm nguồn cung ứng có trách nhiệm được củng cố bởi cam kết liên tục

cải thiện cách chúng tôi tìm nguồn cung ứng hàng hóa và dịch vụ, đảm bảo các hoạt động của chúng tôi tuân thủ đạo đức, bền vững về môi trường và có trách nhiệm xã hội. Chúng tôi nhận thức được vai trò quan trọng của các nhà cung cấp trong việc tích hợp các hoạt động có trách nhiệm vào toàn bộ chuỗi cung ứng của chúng tôi. Bằng cách xây dựng các mối quan hệ đối tác dựa trên sự minh bạch, trách nhiệm giải trình và hợp tác, chúng tôi nỗ lực tăng cường khả năng phục hồi của chuỗi cung ứng và tạo ra tác động có ý nghĩa và lâu dài.

Vì thế, trong Bộ quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp, nhà sản xuất trong chuỗi cung ứng của chúng tôi, vạch ra những tiêu chuẩn tối thiểu mà toàn chuỗi cung ứng của **CÔNG TY TNHH MTV CBTATS NAM VIỆT (NAM VIET AQUACULTURE FEED PROCESSING ONE MEMBER COMPANY LIMITED)** cần phải đạt được. Chúng tôi kỳ vọng nhà cung cấp, nhà sản xuất có thể đáp ứng được mục tiêu chung được vạch ra trong bộ quy tắc này và có thể chuyển tiếp cho nhà cung cấp của họ để tạo nên một chuỗi cung ứng bền vững.

At Navico, our approach to responsible sourcing is reinforced by our ongoing commitment to improving how we procure goods and services, ensuring that our operations are conducted ethically, environmentally sustainable, and socially responsible. We recognize the critical role that suppliers play in integrating responsible practices throughout our entire supply chain. By building partnerships based on transparency, accountability, and collaboration, we strive to enhance supply chain resilience and create meaningful, long-term impact.

Therefore, in our Supplier Code of Conduct for suppliers and manufacturers within our supply chain, we outline the minimum standards that must be met across the entire supply chain of NAM VIET AQUACULTURE FEED PROCESSING ONE MEMBER COMPANY LIMITED. We expect our suppliers and manufacturers to meet the shared objectives set out in this Code and to cascade these requirements to their own suppliers, thereby contributing to a more sustainable supply chain.

MỤC ĐÍCH CỦA CHÚNG TÔI/ OUR PURPOSE

Chúng tôi có trách nhiệm với đồng nghiệp, khách hàng, cổ đông và cộng đồng xung quanh, nhằm xây dựng một doanh nghiệp bền vững góp phần bảo vệ tương lai con em chúng ta.

Chúng tôi nhận ra rằng để đạt được kết quả tốt nhất thì phải dựa vào mối quan hệ chặt chẽ với nhà cung cấp của mình trên toàn cầu và địa phương. Nhà cung cấp là nguồn lực quan trọng trong hoạt động kinh doanh của chúng tôi và chúng tôi thừa nhận sự thành công là kết quả của sự kết hợp, hợp tác đồng hành cùng nhau trên tiêu chí cùng thắng.



**NAM VIET AQUACULTURE FEED
PROCESSING ONE MEMBER COMPANY LIMITED**

Lot A4, Thot Not Industrial Zone, Thot Not Hamlet, Cam Tho City, Viet Nam

We are accountable to our colleagues, customers, shareholders, and the surrounding communities, with the aim of building a sustainable business that contributes to protecting the future of our children.

We recognize that achieving the best outcomes depends on maintaining strong relationships with our suppliers at both global and local levels. Suppliers are a vital resource in our operations, and we acknowledge that success is the result of partnership, collaboration, and a shared commitment to mutual benefit.

ĐỐI TƯỢNG ÁP DỤNG VÀ KỶ VỌNG CHÚNG TÔI/ TARGET AUDIENCE AND OUR EXPECTATIONS

Bộ quy tắc này được áp dụng với nhà cung cấp, nhà sản xuất và nhà thầu của **CÔNG TY TNHH MTV CBTATS NAM VIỆT (NAM VIET AQUACULTURE FEED PROCESSING ONE MEMBER COMPANY LIMITED)**. Bộ quy tắc áp dụng cho tất cả người lao động, bao gồm nhưng không giới hạn ở người lao động thời vụ hoặc tạm thời, người lao động thuộc mọi giới tính, độ tuổi, cũng như người lao động trong và ngoài nước thuộc các tôn giáo và dân tộc khác nhau.

Nhà cung cấp luôn được yêu cầu tuân thủ pháp luật hiện hành. Nếu xuất hiện những trường hợp luật pháp thiếu chặt chẽ so với Bộ Quy Tắc này, các nhà cung cấp phải tuân thủ theo cam kết chung đối với việc tìm nguồn cung ứng có trách nhiệm.

Chúng tôi sẽ truyền tải các nguyên tắc và kỳ vọng này tới nhà cung cấp, nhà sản xuất của chúng tôi. Chúng tôi mong đợi các nhà cung cấp cần tuân thủ:

- Chứng minh cách thức hoạt động là hợp pháp và phù hợp kỳ vọng của **CÔNG TY TNHH MTV CBTATS NAM VIỆT (NAM VIET AQUACULTURE FEED PROCESSING ONE MEMBER COMPANY LIMITED)** tuân thủ hướng dẫn chi tiết trong bộ quy tắc này.
- Theo dõi, đánh giá và thông báo việc tuân thủ của họ đối với Supplier Code of Conduct và mọi vấn đề hoặc khó khăn trong quá trình hoạt động và chuỗi cung ứng.
- Tuân thủ các quy trình và đánh giá việc tuân thủ Supplier Code of conduct. Quy trình này bao gồm phản hồi yêu cầu cung cấp thông tin và có thể bao gồm các lượt đến đánh giá, viếng thăm, thẩm định của chúng tôi hoặc bên thứ ba.

Khi đánh giá tính hiệu quả của phương pháp quản lý rủi ro của nhà cung cấp được đề cập trong Bộ Quy Tắc, chúng tôi xem xét quy mô và sản lượng nhà cung cấp, nhà sản xuất theo các rủi ro môi trường, pháp lý, xã hội theo các lộ trình thẻ điểm quốc gia, đánh giá khu vực/ ngành, đánh giá nhà sản xuất nguyên liệu hoặc giấy chứng nhận tương đương.

Mặc dù chúng tôi không chấp nhận và mong muốn những vi phạm nghiêm trọng được đề cập trong bộ quy tắc này, nhưng cần lưu ý rằng chúng tôi sẽ không bỏ rơi nhà cung cấp gặp khó khăn trong việc nỗ lực tuân thủ. Mục đích trước hết của chúng tôi là đảm bảo giải quyết và khắc phục tất cả những khó khăn, đồng thời thực hiện các kế hoạch hành động để giảm thiểu rủi ro và tránh ngăn ngừa tái diễn. Việc không tuân thủ bộ nguyên tắc này và đáp ứng kỳ vọng của chúng tôi đã truyền đạt đến nhà cung cấp, nhà sản xuất có thể dẫn đến việc chấm dứt hợp tác kinh doanh.

Nếu có bất kỳ câu hỏi nào liên quan đến Bộ Quy Tắc Ứng Xử này chúng tôi khuyến khích Nhà Cung Cấp liên hệ với đại diện mua hàng của chúng tôi. (luong-nmta@navicorp.com.vn)



**NAM VIET AQUACULTURE FEED
PROCESSING ONE MEMBER COMPANY LIMITED**

Lot A4, Thot Not Industrial Zone, Thot Not Hamlet, Can Tho City, Viet Nam

This Code of Conduct applies to suppliers, manufacturers, and contractors of NAM VIET AQUACULTURE FEED PROCESSING ONE MEMBER COMPANY LIMITED. It applies to all workers, including but not limited to temporary or seasonal workers, workers of all genders and ages, as well as both domestic and foreign workers from different religions and ethnic backgrounds.

Suppliers are always required to comply with applicable laws and regulations. In cases where local laws are less stringent than this Code, suppliers shall adhere to the commitments set out in this Code regarding responsible sourcing.

We will communicate these principles and expectations to our suppliers and manufacturers. We expect suppliers to:

- Demonstrate that their operations are lawful and aligned with the expectations of NAM VIET AQUACULTURE FEED PROCESSING ONE MEMBER COMPANY LIMITED, in accordance with the detailed guidance set out in this Code.*
- Monitor, evaluate, and report on their compliance with this Supplier Code of Conduct, including any issues or challenges encountered in their operations and supply chains.*
- Comply with relevant procedures and participate in compliance assessments related to this Supplier Code of Conduct. This may include responding to requests for information and participating in audits, site visits, or assessments conducted by us or third parties.*

When assessing the effectiveness of suppliers' risk management approaches as outlined in this Code, we consider the size and production capacity of suppliers and manufacturers, as well as environmental, legal, and social risks. These assessments may be based on country scorecards, sector or regional risk evaluations, raw material supplier assessments, or equivalent certifications.

While we do not accept serious violations of this Code, we also recognize that suppliers may face challenges in achieving full compliance. Our primary objective is to ensure that such issues are addressed and remediated, with appropriate corrective action plans implemented to mitigate risks and prevent recurrence. Non-compliance with this Code and our communicated expectations may result in the termination of the business relationship.

If you have any questions regarding this Code of Conduct, we encourage suppliers to contact our procurement representative at: luong-nmta@navicorp.com.vn

CAM KẾT CỦA CHÚNG TÔI/ OUR COMMITMENT

Tuân thủ pháp luật: Chúng tôi cam kết tuân thủ đầy đủ các quy định pháp luật của nhà nước Việt Nam cũng như các yêu cầu quốc tế liên quan đến môi trường, an toàn lao động và quyền con người.

Lao động cưỡng bức: Chúng tôi không chấp nhận và không sử dụng bất kỳ hình thức lao động cưỡng bức, ép buộc hoặc trái với ý muốn của người lao động.

Lao động trẻ em: Chúng tôi Không tuyển dụng lao động trẻ em dưới độ tuổi pháp lý quy định và tiêu chuẩn quốc tế.

Phân biệt đối xử: Chúng tôi cam kết tạo môi trường làm việc bình đẳng, không phân biệt chủng tộc, tôn giáo, giới tính, độ tuổi hoặc bất kỳ đặc điểm cá nhân nào.

Môi trường làm việc an toàn và lành mạnh: Đảm bảo môi trường làm việc an toàn, lành mạnh, cung cấp đầy đủ trang thiết bị bảo hộ và đào tạo an toàn lao động đầy đủ.



**NAM VIET AQUACULTURE FEED
PROCESSING ONE MEMBER COMPANY LIMITED**

Lot A4, Thot Not Industrial Zone, Thot Not Hamlet, Can Tho City, Viet Nam

Tự do liên kết và thương lượng tập thể: Chúng tôi luôn tôn trọng quyền tự do liên kết và thương lượng tập thể của người lao động theo đúng pháp luật và tiêu chuẩn quốc tế.

Tiền lương hợp pháp: Chúng tôi luôn thanh toán lương đầy đủ, đúng hạn, tuân thủ mức lương tối thiểu theo quy định pháp luật và thỏa thuận lao động.

Giờ làm việc: Đảm bảo giờ làm việc phù hợp với quy định, có thời gian nghỉ ngơi hợp lý, không bóc lột sức lao động.

Kỷ luật: Công ty không tham gia hoặc ủng hộ việc dùng nhục hình, ép buộc về vật chất hoặc tinh thần và sỉ nhục người lao động.

Cơ chế khiếu nại của người lao động: Chúng tôi thiết lập cơ chế khiếu nại minh bạch, bảo mật, không phân biệt đối xử đối với các vấn đề lao động.

Nơi ở phù hợp: Đối với các trường hợp cung cấp nơi ở cho người lao động, chúng tôi cam kết tuân thủ đầy đủ các yêu cầu về an toàn, vệ sinh và điều kiện sống tối thiểu.

Người bản địa: Cam kết tôn trọng quyền lợi và văn hóa của cộng đồng người bản địa tại khu vực hoạt động.

Quản lý chất thải: Thực hiện phân loại, xử lý chất thải đúng quy định, đảm bảo không gây ô nhiễm môi trường.

Legal Compliance:

We are committed to fully complying with the laws and regulations of Vietnam, as well as relevant international requirements related to environmental protection, occupational health and safety, and human rights.

Forced Labor:

We do not accept or engage in any form of forced, bonded, or involuntary labor.

Child Labor:

We do not employ child labor below the legal minimum working age as defined by applicable laws and international standards.

Non-Discrimination:

We are committed to providing an equal and inclusive working environment, free from discrimination based on race, religion, gender, age, or any personal characteristics.

Safe and Healthy Working Environment:

We ensure a safe and healthy workplace by providing appropriate protective equipment and comprehensive occupational health and safety training.

Freedom of Association and Collective Bargaining:

We respect the rights of workers to freely associate and engage in collective bargaining in accordance with applicable laws and international standards.

Fair Wages:

We ensure that wages are paid in full, on time, and in compliance with legal minimum wage requirements and applicable labor agreements.

Working Hours:

We ensure that working hours comply with legal requirements, include reasonable rest periods, and do not involve exploitation.

Disciplinary Practices:

The Company does not engage in or support the use of corporal punishment, physical or mental coercion, or any form of abuse or humiliation of workers.



**NAM VIET AQUACULTURE FEED
PROCESSING ONE MEMBER COMPANY LIMITED**

Lot A4, Thot Not Industrial Zone, Thot Not Hamlet, Can Tho City, Viet Nam

Grievance Mechanism:

We establish transparent, confidential, and non-discriminatory grievance mechanisms to address labor-related concerns.

Accommodation:

Where accommodation is provided, we ensure compliance with all applicable standards for safety, hygiene, and minimum living conditions.

Indigenous Peoples:

We are committed to respecting the rights and cultural heritage of indigenous communities in areas where we operate.

Waste Management:

We implement proper waste segregation and disposal practices in accordance with regulations to prevent environmental pollution.

**CHI TIẾT BỘ QUY TẮT ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP/ DETAILS OF THE
CODE OF CONDUCT FOR SUPPLIERS**

1. Đạo Đức Kinh Doanh Và Tuân Thủ Pháp Luật / Business Ethics and Legal Compliance

1.1. Tuân thủ pháp luật/ Legal Compliance

Nhà cung cấp phải có một khung quản trị và tuân thủ pháp lý mạnh mẽ được hỗ trợ bởi hệ thống pháp lý của nước sở tại. Nhà cung cấp cũng phải có đầy đủ các loại giấy tờ và hồ sơ thể hiện việc tuân thủ để duy trì tính liêm chính và minh bạch trong tất cả các hoạt động kinh doanh cũng như tuân thủ luật pháp lao động hiện hành.

Nhà cung cấp tuân thủ tất cả các luật và quy định hiện hành về môi trường, an toàn lao động, đảm bảo tất cả nhân viên đã được hiểu và truyền đạt.

Suppliers must establish a strong governance and legal compliance framework supported by the legal system of the country in which they operate. Suppliers must also maintain adequate documentation and records demonstrating compliance to ensure integrity and transparency in all business activities, including compliance with applicable labor laws.

Suppliers shall comply with all applicable environmental and occupational health and safety laws and regulations, and ensure that such requirements are properly communicated to and understood by all employees.

1.2. Hệ thống quản lý/ Management System

CÔNG TY TNHH MTV CBTATS NAM VIỆT (NAM VIET AQUACULTURE FEED PROCESSING ONE MEMBER COMPANY LIMITED) tin rằng việc đo lường, tiết lộ và chịu trách nhiệm về hiệu suất hoạt động tổ chức là chất xúc tác giúp thúc đẩy các hoạt động kinh doanh bền vững và cải tiến trong thời gian dài. Nhà cung cấp phải có hệ thống quản lý hỗ trợ và duy trì yêu cầu tuân thủ và thúc đẩy cải tiến liên tục gồm:

- Tuyên bố về các cam kết và chuẩn mực của nguồn cung ứng có trách nhiệm
- Đào tạo cán bộ nhân viên trong công ty về việc đáp ứng nhu cầu của khách hàng, tuân thủ pháp luật và luật lao động hiện hành, các tiêu chuẩn công ty áp dụng.
- Nhà cung cấp không được tham gia hoặc liên quan đến hối lộ hoặc tham nhũng dưới bất kì hình thức nào, có quy trình điều tra bất kì khiếu nại nào liên quan đến hối lộ tham nhũng.



**NAM VIET AQUACULTURE FEED
PROCESSING ONE MEMBER COMPANY LIMITED**

Lot A4, Thot Not Industrial Zone, Thot Not Hamlet, Can Tho City, Viet Nam

- Nhà cung cấp khuyến khích và đảm bảo tính bảo mật cũng như có cơ chế bảo vệ người tố cáo thông tin hành vi hối lộ.
- Người lao động hoặc bất kì thành viên nào trong công ty không được nhận tiền hoặc các vật phẩm có giá trị từ các bên liên quan vì bất kì lý do gì.
- Nguyên tắc chọn nhà cung cấp tuân thủ quy trình đánh giá và phê duyệt nhà cung cấp về các tiêu chí: chất lượng sản phẩm, giá cả, giao hàng đúng hạn, dịch vụ đi kèm. Không quyết định mua bán dựa vào việc nhận quà tặng hoặc các ân huệ không phù hợp.

NAM VIET AQUACULTURE FEED PROCESSING ONE MEMBER COMPANY LIMITED believes that measuring, disclosing, and taking responsibility for organizational performance are key drivers for sustainable business practices and long-term improvement. Suppliers are required to establish management systems that support compliance and promote continuous improvement, including:

- *A statement outlining commitments and standards for responsible sourcing*
- *Training employees to meet customer requirements, comply with applicable laws and labor regulations, and adhere to company standards*
- *A strict prohibition against any form of bribery or corruption, with procedures in place to investigate related complaints*
- *Encouraging whistleblowing, ensuring confidentiality, and implementing mechanisms to protect whistleblowers*
- *Prohibiting employees or any company representatives from accepting money or items of value from related parties for any reason*
- *Ensuring supplier selection follows formal evaluation and approval processes based on criteria such as product quality, pricing, on-time delivery, and associated services, and that purchasing decisions are not influenced by gifts or inappropriate benefits*

2. Lao Động Và Nhân Quyền/ Labor and Human Rights

2.1. Lao động cưỡng bức, lao động ràng buộc và bắt buộc/ Forced, Bonded, and Compulsory Labor

Không được sử dụng lao động cưỡng bức, bắt buộc hoặc không tự nguyện, lao động lệ thuộc hoặc có khế ước, lao động từ nhân cưỡng bức. Điều này cũng bao gồm việc tuyển dụng, vận chuyển, chuyển lao động bằng các biện pháp đe dọa, lừa đảo môi giới lao động.

Một số dấu hiệu phổ biến của lao động cưỡng bức:

- Hình phạt
- Lao động không tự do/ lệ thuộc
- Công việc và cuộc sống bị quản thúc
- Giữ giấy tờ tùy thân hoặc hộ chiếu
- Không thể nghỉ việc

The use of forced, bonded, involuntary, or compulsory labor is strictly prohibited. This includes all forms of labor obtained through coercion, debt bondage, or contractual obligation under duress. It also includes recruitment, transportation, or transfer of workers through threats, deception, or fraudulent labor brokerage practices.

Common indicators of forced labor include:



- *Punishment*
- *Restriction of freedom or dependency*
- *Controlled working and living conditions*
- *Retention of personal identification documents or passports*
- *Inability to resign from employment*

2.2. Lao động trẻ em và lao động trẻ/ Child Labor and Young Workers

Nhà cung cấp hoặc bất kỳ nhà thầu phụ nào đều không được sử dụng lao động trẻ em dưới độ tuổi hợp pháp (dưới 15 tuổi). Khi có nhu cầu sử dụng lao động trẻ (15 -18 tuổi) nhà cung cấp phải tuân thủ các quy định hiện hành liên quan đến bảo vệ đầy đủ cho lao động trẻ và hỗ trợ giáo dục các em.

Suppliers and any subcontractors must not employ child labor below the legal minimum working age (under 15 years old). Where young workers (aged 15–18) are employed, suppliers must comply with all applicable regulations to ensure their protection and support their education.

2.3. Phân biệt đối xử/ Non-Discrimination

Nhà cung cấp phải cam kết một nơi làm việc không có sự phân biệt đối xử bất hợp pháp dựa trên các yếu tố như tuổi tác, giới tính, xu hướng tình dục, dân tộc, tôn giáo, ngoại hình, khuyết tật, mang thai, đảng phái chính trị hoặc thành viên của hiệp hội hoặc công đoàn. Mọi người lao động đều được bình đẳng về cơ hội làm việc.

Suppliers must ensure a workplace free from unlawful discrimination based on factors such as age, gender, sexual orientation, ethnicity, religion, physical appearance, disability, pregnancy, political affiliation, or membership in associations or trade unions. All workers must be provided with equal employment opportunities.

2.4. Tự do hiệp hội/ Freedom of Association

Người lao động của nhà cung cấp có quyền gia nhập hoặc thành lập công đoàn tùy ý theo sở thích và có quyền thương lượng tập thể.

Phạm vi của quyền tự do gia nhập đoàn thể và quyền thương lượng tập thể phải thuộc khuôn khổ của pháp luật, công ty phải tạo điều kiện không được cản trở và phân biệt đối xử đối với người đại diện cho công nhân.

Workers of the supplier have the right to freely join or form trade unions of their choice and to engage in collective bargaining.

The exercise of freedom of association and collective bargaining must be in accordance with applicable laws. Suppliers must not interfere with, obstruct, or discriminate against worker representatives.

2.5. Cơ chế khiếu nại/ Grievance Mechanism

Nhà cung cấp phải cung cấp và duy trì các kênh cơ chế khiếu nại cho người lao động để đưa ra vấn đề mà không sợ bị trả thù. Cơ chế khiếu nại phải được bảo mật và ẩn danh người gửi.

Suppliers must establish and maintain accessible grievance mechanisms that allow workers to raise concerns without fear of retaliation. These mechanisms must ensure confidentiality and allow for anonymous reporting.

2.6. Tiền lương/ Wages



**NAM VIET AQUACULTURE FEED
PROCESSING ONE MEMBER COMPANY LIMITED**

Lot A4, Thot Not Industrial Zone, Thot Not Hamlet, Can Tho City, Viet Nam

Nhà cung cấp phải trả mức lương tối thiểu hợp pháp (bao gồm cả lương làm thêm giờ và các phụ cấp khác) cho tất cả người lao động đã được nhất trí thỏa thuận hoặc được đề cập trong hợp đồng lao động.

Nhà cung cấp không được trừ lương với bất kỳ lý do gì hoặc kỷ luật bằng cách trừ lương sẽ không được chấp nhận.

Việc trả lương phải đúng kỳ tối đa là hàng tháng. Không trễ lương hoặc giảm lương với bất kỳ hình thức nào. Đảm bảo giải đáp rõ ràng, kịp thời để hiểu khi có bất kỳ thắc mắc về lương từ người lao động.

Suppliers must pay at least the legally mandated minimum wage, including overtime pay and other applicable allowances, as agreed upon or specified in employment contracts.

Suppliers must not make any wage deductions for disciplinary purposes, and such practices are strictly prohibited.

Wages must be paid regularly, at least on a monthly basis, without delay or withholding in any form. Suppliers must ensure that any wage-related inquiries from workers are addressed clearly, promptly, and in an understandable manner.

2.7. Giờ làm việc/ Working Hours

Nhà cung cấp phải có quy trình đảm bảo người lao động không làm việc quá số giờ tối đa quy định, bao gồm cả giờ làm thêm theo quy định hiện hành. Người lao động phải có thời gian nghỉ hàng tuần ít nhất 24 giờ liên tiếp.

Nhà cung cấp phải đảm bảo việc nghỉ phép hàng năm phải tuân thủ pháp luật nhà nước.

Làm thêm giờ là tự nguyện. Làm thêm giờ phải được sử dụng một cách hợp lý, đảm bảo số giờ làm thêm của người lao động không quá 12 giờ/ tuần, không quá 60 giờ/ tháng, không quá 300 giờ/ năm.

Suppliers must have procedures in place to ensure that working hours do not exceed the legal maximum, including overtime, in accordance with applicable regulations. Workers must be provided with at least 24 consecutive hours of rest per week.

Suppliers must ensure that annual leave entitlements comply with national laws.

Overtime must be voluntary and used responsibly. Total overtime must not exceed:

- 12 hours per week
- 60 hours per month
- 300 hours per year

2.8. Ký hợp đồng với người lao động một cách minh bạch/ Transparent Employment Contracts

Nhà cung cấp phải có các quy trình đảm bảo rằng các hoạt động tuyển dụng, hợp đồng lao động và chấm dứt hợp đồng phù hợp với đạo đức và tuân thủ tối thiểu luật pháp và quy định hiện hành. Đảm bảo người lao động hiểu và đồng ý các nội dung được nêu trong hợp đồng lao động.

Trong quá trình thử việc nhà cung cấp cần có hợp đồng lao động dạng thử việc đảm bảo nhân sự đủ năng lực đáp ứng công việc. Hết thời gian thử việc công ty cần thông báo kết quả thử việc cho người lao động. Nếu đạt yêu cầu hoặc công ty không thông báo mà người lao động vẫn tiếp tục làm việc thì người đó được xem là nhân viên chính thức, hai bên phải tiến hành ký hợp đồng lao động.



**NAM VIET AQUACULTURE FEED
PROCESSING ONE MEMBER COMPANY LIMITED**

Lot A4, Thot Not Industrial Zone, Thot Not Hamlet, Can Tho City, Viet Nam

Suppliers must implement processes to ensure that recruitment, employment contracts, and termination are conducted ethically and in compliance with applicable laws and regulations. Workers must fully understand and agree to the terms outlined in their employment contracts.

During the probation period, suppliers must provide a probationary employment contract to ensure that workers meet job requirements. At the end of the probation period, the company must inform the worker of the results. If the worker continues working without notification, they shall be considered a permanent employee, and both parties must enter into a formal labor contract.

2.9. Kỷ luật lao động/ Disciplinary Practices

Có các biện pháp kỷ luật tôn trọng phẩm giá và sức khỏe của người lao động.

Hình thức kỷ luật phải được triển khai rõ ràng và đảm bảo nhân viên biết và hiểu rõ trước thời gian áp dụng.

Không được khấu trừ lương hoặc phúc lợi vào mục đích kỷ luật.

Disciplinary measures must respect the dignity and well-being of workers.

All disciplinary procedures must be clearly communicated and understood by employees prior to implementation.

Wage or benefit deductions as a form of discipline are strictly prohibited.

3. Sức Khỏe Và An Toàn/ Health and Safety

3.1. Môi trường làm việc an toàn và lành mạnh/ Safe and Healthy Working Environment

Nhà cung cấp phải đảm bảo sự khỏe mạnh, sức khỏe và an toàn của tất cả người lao động trong môi trường làm việc và thực hiện các biện pháp thích hợp để đảm bảo người lao động được bảo hộ đầy đủ nhằm tránh tai nạn lao động và bệnh nghề nghiệp.

Môi trường xanh sạch đẹp an toàn công ty cần đặc biệt quan tâm để người lao động cần được bảo vệ trước ốm đau, bệnh tật và thương tật xảy ra quá trình làm việc.

Nhà cung cấp đảm bảo cung cấp đầy đủ dụng cụ bảo hộ lao động miễn phí được bảo trì tốt và phù hợp cho người lao động khi được xác định có rủi ro ảnh hưởng đến an toàn và sức khỏe.

Đảm bảo thực hiện hiệu quả các biện pháp an toàn và sức khỏe phù hợp, bao gồm các thông báo/hướng dẫn an toàn và sức khỏe nơi làm việc, bảo trì hợp lý trang thiết bị, tổ chức tập huấn an toàn và kiểm tra sức khỏe định kỳ cho người lao động có ghi chép lại về việc tập huấn và việc này được thực hiện cho người mới.

Nhưng nơi làm việc tiếp xúc với hóa chất độc hại cần được kiểm soát chặt chẽ và chỉ có những người được đào tạo mới được làm việc ở khu vực này.

Đầu tư hệ thống phòng cháy chữa cháy phù hợp, tập huấn thường xuyên cho người lao động về phòng ngừa và xử lý sự cố cháy nổ xảy ra.

Suppliers must ensure the health, safety, and well-being of all workers in the workplace and implement appropriate measures to provide adequate protection against occupational accidents and diseases.

A clean, safe, and healthy working environment must be maintained, with particular attention given to protecting workers from illness, injury, and health risks arising during the course of work.



**NAM VIET AQUACULTURE FEED
PROCESSING ONE MEMBER COMPANY LIMITED**

Lot A4, Thot Not Industrial Zone, Thot Not Hamlet, Can Tho City, Viet Nam

Suppliers must provide appropriate personal protective equipment (PPE) free of charge, ensure it is well maintained, and make it available to workers where risks to health and safety have been identified.

Effective occupational health and safety measures must be implemented, including workplace health and safety instructions and signage, proper maintenance of equipment, regular safety training, and periodic health check-ups for workers. Records of training must be maintained, and such training must also be provided to new employees.

Work areas involving exposure to hazardous chemicals must be strictly controlled, and only trained personnel are permitted to work in such areas.

Appropriate fire prevention and firefighting systems must be established, and workers must receive regular training on fire prevention and emergency response procedures.

3.2. Nơi ở/ Accommodation

Nhà cung cấp phải đảm bảo nơi ở phải sạch sẽ, an toàn, đảm bảo vệ sinh, tiện nghi, chia theo giới tính nếu cần thiết cho người lao động.

Không được thu lợi nhuận hoặc chi phí nào từ việc cung cấp nơi ở cho người lao động.

Where accommodation is provided, suppliers must ensure that it is clean, safe, hygienic, and equipped with basic amenities, with gender separation where necessary.

Suppliers must not charge workers or generate profit from the provision of accommodation.

4. Cộng Đồng/ Community

4.1. Sự tham gia của cộng đồng/ Community Engagement

Tích cực tham gia kết nối với cộng đồng địa phương định kỳ xác định, tránh hoặc giảm thiểu các tác động xã hội tiêu cực đáng kể từ các hoạt động của công ty.

Nhà cung cấp phải có cơ chế giải quyết khiếu nại từ các cộng đồng địa phương, thông báo đến cộng đồng địa phương hướng dẫn cách nộp khiếu nại và cơ chế xử lý khiếu nại nếu có.

Nhà cung cấp có ban giải quyết khiếu nại đảm bảo xử lý các khiếu nại một cách công bằng, hiệu quả.

Suppliers should actively engage with local communities on a regular basis to identify, prevent, and mitigate significant negative social impacts arising from company operations.

Suppliers must establish grievance mechanisms for local communities, including clear communication on how to submit complaints and how such complaints will be handled.

Suppliers must have a designated grievance committee or responsible body to ensure that complaints are addressed in a fair and effective manner.

4.2. Tôn trọng quyền, văn hóa và lãnh thổ truyền thống của người địa phương/ Respect for Local Rights, Culture, and Traditional Territories

Tích cực kết nối với người địa phương để phát hiện, phòng tránh và giảm thiểu các tác động xã hội quan trọng phát sinh từ hoạt động công ty.

Nhà cung cấp nên có các chương trình tối đa việc làm cho tất cả người tại địa phương, bao gồm việc ưu tiên tuyển dụng người bản địa.

Không được giới hạn hoặc tác động tiêu cực đến quyền và sự tiếp cận của người địa phương đến những địa điểm đặc biệt về văn hóa, sinh thái, kinh tế, tôn giáo hoặc tâm linh và những địa điểm mà những người này đang nắm giữ các quyền về pháp lý hoặc theo phong tục.



**NAM VIET AQUACULTURE FEED
PROCESSING ONE MEMBER COMPANY LIMITED**

Lot A4, Thot Not Industrial Zone, Thot Not Hamlet, Can Tho City, Viet Nam

Tôn trọng quyền tự do tín ngưỡng, các ban, các hiệp hội do người địa phương tổ chức.

Suppliers should actively engage with local communities to identify, prevent, and minimize significant social impacts arising from business activities.

Suppliers are encouraged to implement programs that maximize employment opportunities for local people, including prioritizing the hiring of local and indigenous workers.

Suppliers must not restrict or negatively impact the rights of local communities or their access to sites of cultural, ecological, economic, religious, or spiritual significance, including areas where such communities hold legal or customary rights.

Suppliers must respect freedom of belief and the rights of local organizations, associations, and community groups.

5. Môi Trường/ Environment

5.1. Tuân thủ pháp luật môi trường và quản lý môi trường/ Environmental Compliance and Management

Nhà cung cấp phải có các quy trình thích hợp để hỗ trợ và duy trì tuân thủ môi trường, bao gồm tất cả các giấy phép và giấy tờ hợp lệ khác liên quan đến tác động môi trường.

Suppliers must establish appropriate procedures to support and maintain compliance with environmental requirements, including obtaining and maintaining all necessary permits and relevant documentation related to environmental impacts.

5.2. Sử dụng nước/ Water Use

Nhà cung cấp được khuyến khích bảo tồn nguồn nước cộng đồng. Khi vận hành nếu tiêu thụ quá nhiều nước, nhà cung cấp phải đánh giá và báo cáo các tác động và rủi ro tiềm ẩn của việc sử dụng nước đối với môi trường và cộng đồng địa phương.

Cần giám sát nguồn nước và tính toán, ghi chép về mức độ tiêu thụ thực hiện các biện pháp giảm thiểu việc sử dụng nguồn nước sạch trong vòng 1 năm.

Trong các khu vực có áp lực nguồn nước “Cao” hoặc “Cực cao” phải được đánh giá rủi ro hàng năm và có kế hoạch bảo tồn và hiệu quả nước.

Suppliers are encouraged to conserve community water resources. Where operations involve high water consumption, suppliers must assess and report the potential impacts and risks of water use on the environment and local communities.

Suppliers must monitor water sources and measure and record water consumption, and implement measures to reduce the use of freshwater within one year.

In areas classified as having “High” or “Extremely High” water stress, suppliers must conduct annual risk assessments and implement water conservation and efficiency plans.

5.3. Quản lý chất thải/ Waste Management

Nhà cung cấp phải giám sát lượng chất thải phát ra từ hoạt động của công ty và thực hiện các biện pháp giảm thiểu chất thải. Khí thải ra các chất độc hại, nhà cung cấp phải xử lý các chất đó một cách an toàn, có trách nhiệm và tuân thủ yêu cầu pháp luật.

Tính toán, ghi chép và có báo cáo giám sát chất thải hàng năm.

Xây dựng quy trình quản lý chất thải, rác thải nguy hại một cách an toàn. Có kế hoạch hành động đảm bảo việc phát thải có trách nhiệm.



**NAM VIET AQUACULTURE FEED
PROCESSING ONE MEMBER COMPANY LIMITED**

Lot A4, Thot Not Industrial Zone, Thot Not Hamlet, Can Tho City, Viet Nam

Khử các vật liệu thải bỏ không được tái sử dụng hoặc tái chế một cách có trách nhiệm. Nghiêm cấm các hành vi bỏ rác bừa bãi không phân loại theo đúng quy định.

Suppliers must monitor waste generated from their operations and implement measures to minimize waste. Hazardous emissions must be treated safely, responsibly, and in compliance with legal requirements.

Suppliers must calculate, record, and maintain annual waste monitoring reports.

Procedures must be established for the safe management of waste, including hazardous waste, along with action plans to ensure responsible emissions.

Waste that cannot be reused or recycled must be disposed of responsibly. Improper disposal and unsegregated waste dumping are strictly prohibited.

5.4. Quản lý nước thải/ Wastewater Management

Xác định mọi loại nước thải và điểm thải và các cấp độ xử lý được thực tại chỗ.

Tính toán theo dõi và có báo cáo phát thải hàng năm.

Nước thải trước khi thải ra môi trường phải được qua hệ thống xử lý, đảm bảo chất lượng nước thải đạt yêu cầu theo yêu cầu luật định.

Suppliers must identify all types of wastewater, discharge points, and on-site treatment levels.

Wastewater discharge must be monitored, calculated, and reported annually.

All wastewater must be treated prior to discharge to ensure compliance with legal requirements and applicable discharge standards.

5.5. Tiêu thụ năng lượng/ Energy Consumption

Khi vận hành một quy trình tiêu thụ nhiều năng lượng, nhà cung cấp nên thực hiện biện pháp theo dõi mức tiêu thụ năng lượng và tích cực tìm kiếm các biện pháp hiệu quả về chi phí để giảm tiêu thụ năng lượng và tăng cường sử dụng năng lượng phát thải thấp hoặc năng lượng tái tạo nếu có thể.

Tính toán, ghi lại để báo cáo lượng năng lượng sử dụng

For energy-intensive operations, suppliers should monitor energy consumption and actively seek cost-effective measures to reduce energy use and increase the use of low-emission or renewable energy where feasible.

Energy consumption must be calculated, recorded, and reported.

5.6. Minh bạch về đặc tính sản phẩm/ Product Transparency

Để đảm bảo tính minh bạch về đặc tính sản phẩm, chúng tôi sẵn sàng tiết lộ về các thông tin sản phẩm sau:

- Sự hiện diện của nguồn biến đổi gen (GMO) hoặc nghi ngờ có thành phần biến đổi gen trong sản phẩm
- Hoạt chất hỗn hợp và lượng kháng sinh được bổ sung hoặc chất phụ gia thức ăn khác trong sản phẩm.

To ensure transparency of product characteristics, we are prepared to disclose the following information:



**NAM VIET AQUACULTURE FEED
PROCESSING ONE MEMBER COMPANY LIMITED**

Lot A4, Thot Not Industrial Zone, Thot Not Hamlet, Can Tho City, Viet Nam

- The presence of genetically modified organisms (GMO) or suspected GMO-derived ingredients in the product
- Active substances, antibiotics, or other feed additives included in the product

XÁC NHẬN VÀ CAM KẾT TUÂN THỦ/ CONFIRMATION AND COMMITMENT TO COMPLIANCE

Chúng tôi đã đọc và hiểu rõ các tiêu chuẩn và chính sách của Bộ Quy Tắt Ứng Xử của **CÔNG TY TNHH MTV CBTATS NAM VIỆT (NAM VIET AQUACULTURE FEED PROCESSING ONE MEMBER COMPANY LIMITED)** và chúng tôi xác nhận rằng chúng tôi không tham gia và thực hiện bất kì hoạt động nào trái với nguyên tắc này.

Chúng tôi cam kết tuân thủ bộ nguyên tắc này nhằm đạt được mục đích chung và có một nguồn nguyên liệu ổn định và có trách nhiệm.

Chúng tôi cam kết thông báo cho nhà cung cấp của chúng tôi và yêu cầu họ thực hiện theo bộ quy tắc này và thông báo với Quý Công Ty về việc tuân thủ và khi có sự thay đổi trong việc đáp ứng yêu cầu và tuân thủ.

We have read and fully understood the standards and policies outlined in the Code of Conduct of NAM VIET AQUACULTURE FEED PROCESSING ONE MEMBER COMPANY LIMITED, and we confirm that we do not engage in or carry out any activities that are contrary to these principles.

We commit to complying with this Code in order to achieve our shared objectives and to ensure a stable and responsible supply of raw materials.

We also commit to communicating this Code to our own suppliers, requiring them to adhere to its principles, and informing your Company of their compliance status as well as any changes that may affect their ability to meet these requirements.

Thay mặt Công ty/ On behalf of the Company:

Công ty NAM VIET AQUACULTURE FEED PROCESSING ONE MEMBER COMPANY LIMITED

Địa chỉ/ Address: Lot A4, Thot Not Industrial Zone, Thot Not Hamlet, Can Tho City, Viet Nam

Người đại diện/ Representative: Nguyễn Kim Dĩnh

Chữ

Signature:

THOT NOT - TP. CẦN THƠ



GIÁM ĐỐC



Ngày: 23/05/2025